

REUNION EXTRAORDINARIA DE PRESIDENTES CENTROAMERICANOS

DECLARACION CONJUNTA

COMALAPA, EL SALVADOR,
9 DE NOVIEMBRE DE 1998.

Los centroamericanos estamos de duelo. Vivimos uno de los dramas humanos, sociales, ambientales y económicos más profundos de nuestra Historia, como resultado de los devastadores efectos causados por el huracán Mitch.

Y por ello, los Presidentes de las Repúblicas de Costa Rica, El Salvador, Honduras y Nicaragua y el Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala en representación del Presidente, nos hemos reunido extraordinariamente, en el Aeropuerto Internacional El Salvador, el 9 de noviembre de 1998, con el propósito de adoptar decisiones conjuntas frente a los desastres ocasionados en esta región por el huracán.

Nuestras primeras palabras son de consternación por la pérdida de miles de vidas humanas que ha traído tanto dolor y sufrimiento a la familia centroamericana. Nos une un espíritu de solidaridad, especialmente con Honduras, impactada en todo su territorio nacional, y Nicaragua, que son los países más afectados.

Las dimensiones de esta tragedia comprometen el futuro de la región. Los centroamericanos estamos unidos ante nuestros propios pueblos y ante el mundo para enfrentar la magnitud del desastre.

Centroamérica ha venido trabajando conjuntamente para consolidar la democracia y el desarrollo sostenible con el fin de mejorar la calidad de vida de todos sus habitantes.

Los importantes avances que hablamos logrado en la región son una muestra de que el modelo de desarrollo que hemos estado implementando es acertado y garantiza un crecimiento sano y sostenido de nuestras economías.

Sin embargo, el impacto de los desastres causados por el huracán Mitch hace necesario un esfuerzo conjunto y extraordinario de la región para preservar los avances alcanzados hasta ahora y acelerar nuestro desarrollo económico y social.

Destacamos el hecho que los devastadores efectos del fenómeno natural impactaron con diferente intensidad a los países de la región, por lo que consideramos que la cooperación debe destinarse en proporción directa a las necesidades de la reconstrucción y el desarrollo de cada país.

Centroamérica está realizando grandes esfuerzos por atender las necesidades más esenciales de esta primera etapa de emergencia y agradecemos a la Comunidad Internacional por su solidaridad, comprensión y apoyo.

Es fundamental proceder de inmediato a una evaluación del impacto humano, económico, social y ambiental, que incluya un estudio sobre la reconstrucción de la infraestructura física y rehabilitación del aparato productivo.

Hacemos un llamado al Banco Mundial, al Fondo Monetario Internacional, al Banco Interamericano de Desarrollo y al Banco Centroamericano de Integración Económica para que, con carácter de urgencia, colaboren con los países de la región en la elaboración de un Plan de Rehabilitación y Reconstrucción de Centroamérica, con la cooperación del Programa Latinoamericano de Competitividad y Desarrollo Sostenible del INCAE, financiado por el BCIE y con la participación del SICA. La magnitud del desastre excede la capacidad que tiene Centroamérica para enfrentar la crisis, y por lo tanto se necesita un apoyo multinacional de gran envergadura que trascienda la etapa de emergencia.

De igual manera hacemos un llamado a la solidaridad de la Comunidad Internacional a fin de que se convoque a un Grupo Consultivo Regional de Emergencia que permita proveer a Centroamérica de los recursos financieros necesarios para la ejecución de este Plan, de acuerdo a los daños que enfrenta cada país. Dicho Grupo debe incluir a las más altas autoridades del Banco Mundial, Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Monetario internacional, Grupo de los 7, Unión Europea y Naciones Unidas.

El impacto económico ocasionado por el desastre y [as necesidades de recursos para la reconstrucción, involucra además de la gestión de condonación de deuda de Honduras y Nicaragua, que apoyamos todos los centroamericanos, una contribución extraordinaria de la Comunidad Internacional para la obtención de recursos frescos.

En estas circunstancias, Centroamérica necesita también que el apoyo de la Comunidad Internacional se traduzca en el libre acceso de todos nuestros productos de exportación a sus mercados, a fin de contribuir a su reactivación económica y a la generación de empleos. Es imprescindible el compromiso de los Estados Unidos de América para negociar un Tratado de Libre Comercio con Centroamérica y, en forma inmediata, la ampliación de los beneficios de la Iniciativa para la Cuenca del Caribe para la equiparación con el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica. Asimismo, hacemos un llamado a la Unión Europea para que se eliminen tarifas y aranceles que limitan las exportaciones agrícolas e industriales de Centroamérica.

Esta situación de desastre ha provocado una interrupción del comercio intrarregional y exige acciones urgentes para su reactivación, dado que reviste una prioridad estratégica para los países centroamericanos, considerando su gran

importancia para nuestras economías; por lo que nos comprometemos a la tarea de la reconstrucción de manera inmediata de la infraestructura vial que nos une.

Asimismo apelamos a la comprensión de la Comunidad Internacional para que se conceda una amnistía general a los inmigrantes indocumentados centroamericanos que residen actualmente en los distintos países, a fin de evitar su deportación y consecuentemente un agravamiento mayor de la situación actual de nuestros países.

Instruimos a los Consejos de Ministros Sectoriales para que concertadamente enfrenten los graves problemas de s del desastre, especialmente en las careas de salud, agricultura medio ambiente y reconstrucción de la infraestructura dañada.

De igual manera, instruimos a nuestros Gobernadores ante el Banco Centroamericano de Integración Económica, BCIE, para que procedan de inmediato a impulsar las siguientes acciones:

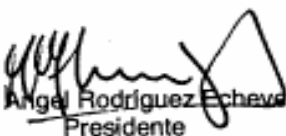
- * Otorgar una donación significativa a los países centroamericanos destinada a la reconstrucción de la Red Vial que une a Centroamérica.
- * Reprogramar los saldos disponibles para las necesidades actuales de nuestros países.
- * Adoptar políticas ágiles y flexibles para la aprobación de nuevos créditos destinados a la rehabilitación y reconstrucción de Centroamérica y concebir mecanismos que permitan conseguir recursos adicionales para ser aplicados en proporción al daño sufrido por cada uno de los países.
- * Hacer las gestiones necesarias a fin de emprender de inmediato el lanzamiento de bonos cuyos recursos se destinen al financiamiento al Plan de Rehabilitación y Reconstrucción de Centroamérica, con el aval de organismos financieros internacionales y países amigos.
- * Considerar la posibilidad de implementar una moratoria sobre las deudas de los países más afectados, en caso fuese posible.

Nuestra XX Reunión de Presidentes estaba dedicada a la vulnerabilidad de la región centroamericana ante los desastres naturales y cambios climáticos. En vista de que ésta ha sido pospuesta para atender la emergencia, instruimos a las autoridades competentes a continuar los trabajos que se han venido desarrollando sobre esta materia. Es necesario construir mecanismos de prevención y mitigación de desastres naturales con plena participación de las comunidades.

Al mismo tiempo que atendemos los problemas humanitarios más urgentes de la población afectada, es imprescindible también adoptar una estrategia de mediano y largo plazo que conduzca a la reconstrucción de una Centroamérica fortalecida y moderna que ofrezca más y mejores oportunidades al comercio y a la inversión. Los beneficios para el pueblo centroamericano serán el resultado de esta nueva etapa del proceso de integración que estamos impulsando.

En estos momentos difíciles que estamos viviendo, compartimos con nuestros pueblos un mensaje de aliento y esperanza, convencidos de que con nuestros propios esfuerzos y sacrificios, unidos al generoso respaldo de la Comunidad Internacional, Centroamérica resurgirá fortalecida por su voluntad de integración, solidaridad y desarrollo.

Los Presidentes de Costa Rica, Honduras, Nicaragua y el Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala reconocemos la iniciativa del Presidente de El Salvador de reunirnos en su país y agradecemos la hospitalidad recibida que contribuyó al éxito de este encuentro.



Miguel Ángel Rodríguez Echeverría
Presidente
República de Costa Rica



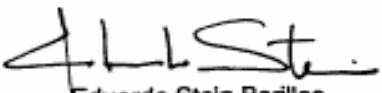
Armando Calderón-Fol
Presidente
República de El Salvador



Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras



Arnoldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua



Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
En Representación del Presidente de la
República de Guatemala

Comalapa, El Salvador, 9 de noviembre de 1998

Excelentísimo Señor
James Wolfensohn
Presidente del Banco Mundial
Washington, D.C., Estados Unidos de América

Señor Presidente:

Este día los Presidentes de Centroamérica nos hemos reunido en El Salvador, con el objeto de adoptar decisiones conjuntas y solidarias ante los graves daños humanos, sociales, económicos y ambientales que ha ocasionado el Huracán Mitch en la región.

Una de las decisiones adoptadas en esta reunión es la de solicitar al Banco Mundial la convocatoria y coordinación de un Grupo Consultivo Regional de Emergencia para la reconstrucción de las economías de los países que han sido seriamente afectados por el Huracán Mitch. Consideramos que esta convocatoria podría realizarse en conjunto con el Fondo Monetario Internacional (FMI), Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), y deberá incorporar una estrategia de uso eficiente de los recursos a fin de evitar duplicación y desperdicio de esfuerzos.

Consideramos imprescindible que la reconstrucción vaya acompañada de programas masivos de creación de empleo para dar ocupación a la población damnificada, por lo que la valiosa experiencia que posee el Banco Mundial en esta materia será muy útil para la región.


Solicitamos, además, que se explore y proponga nuevos mecanismos financieros de mitigación de riesgo debido a calamidades y desastres naturales de los que periódicamente afectan a Centroamérica, similares a los que ese Banco está considerando para México y los países del Caribe, en estos momentos, ya que Centroamérica es una región desprotegida en este campo.

Finalmente, deseamos solicitarle que por su intermedio pueda incorporarse de una manera más acelerada a Honduras y Nicaragua en la facilidad de alivio de deuda, HIPC, mediante un procedimiento extraordinario en atención a la calamidad que han sufrido ambos países.


Al reiterar nuestro agradecimiento por su cooperación, aprovechamos la oportunidad para presentarle las muestras de consideración y respeto.


Miguel Ángel Rodríguez Echeverría
Presidente
República de Costa Rica


Armando Calderón-Fol
Presidente
República de El Salvador


Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras


Arnaldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua


Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
En Representación del Presidente de la
República de Guatemala

Comalapa, El Salvador, 9 de noviembre de 1998

Excelentísimo Señor
Enrique Iglesias
Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo
Washington, DC, Estados Unidos de América

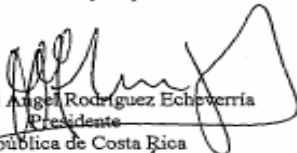
Señor Presidente:


Este día los Presidentes de Centroamérica nos hemos reunido en El Salvador, con el objeto de adoptar decisiones conjuntas y solidarias ante los graves daños humanos, sociales, económicos y ambientales que ha ocasionado el Huracán Mitch en la región.

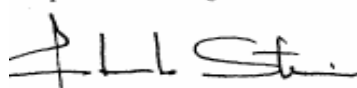
Una de las decisiones adoptadas en esta reunión es la de solicitar al Banco Interamericano de Desarrollo y al Banco Mundial la convocatoria de un Grupo Consultivo Regional de Emergencia para la reconstrucción de las economías de los países que han sido seriamente afectados por el Huracán Mitch. Consideramos que esta convocatoria podría coordinarla el Banco Mundial en estrecha coordinación con el Fondo Monetario Internacional (FMI), Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), y deberá incorporar una estrategia de uso eficiente de los recursos a fin de evitar duplicación y desperdicio de esfuerzos.

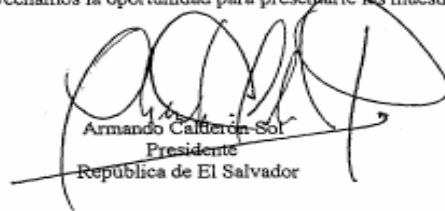
Consideramos imprescindible que la reconstrucción vaya acompañada de programas masivos de creación de empleo para dar ocupación a la población damnificada.


Al reiterar nuestro agradecimiento por su cooperación, aprovechamos la oportunidad para presentarle las muestras de consideración y respeto.


Miguel Ángel Rodríguez Echaverría
Presidente
República de Costa Rica


Arnaldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua


Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
en representación del Presidente de la
República de Guatemala


Armando Calderón Sol
Presidente
República de El Salvador


Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras

Comalapa El Salvador, 9 de Noviembre de 1998.

Excelentísimo Señor
Wolfgang Schüssel
Presidente de la Unión Europea
Bruselas, Bélgica

Señor Presidente:

Este día los Presidentes de Centroamérica nos hemos reunido en El Salvador, con el objeto de adoptar decisiones conjuntas y solidadas ante los graves daños humanos, sociales, económicos y ambientales que ha ocasionado el Huracán Mitch en la región.

Aprovechando esta ocasión expresamos, en nombre de nuestros pueblos y gobiernos, el sincero agradecimiento por las muestras de solidaridad y cooperación que hemos recibido por parte de la Unión Europea, en los momentos difíciles que estamos viviendo los centroamericanos. La recuperación de Centroamérica demanda la formulación de un Plan Regional de Rehabilitación y Reconstrucción que trascienda la etapa de emergencia. De allí la necesidad de continuar contando con el invaluable apoyo de la Unión Europea que nos ha acompañado en todo momento en nuestros esfuerzos en favor de la paz, la democracia y el desarrollo sostenible.

En particular, queremos solicitar a la Unión Europea su cooperación para facilitar y mejorar el acceso de nuestros productos de exportación al mercado único, en condiciones preferenciales, como una forma de contribuir a reactivar nuestras economías y generar empleos para nuestros ciudadanos. De igual manera, le hacemos llegar nuestro llamado a apoyar a Centroamérica en todas aquellas iniciativas dirigidas a obtener recursos financieros para la ejecución del Plan.

Asimismo, solicitamos que se considere por parte de la Unión Europea la creación de un Fondo para subsidiar el interés que generan los préstamos otorgados a Centroamérica, a efecto de que resulten concesionales.

Al reiterar nuestro agradecimiento a todos los pueblos y gobiernos de los Estados Miembros de la Unión Europea por su cooperación, aprovechamos la oportunidad para presentarle las muestras de consideración y respeto.


Miguel Ángel Rodríguez Echeverría
Presidente
República de Costa Rica


Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras


Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
República de Guatemala


Armando Calderón Sol
Presidente
República de El Salvador


Arnoldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua

Comalapa, El Salvador, 9 de Noviembre de 1998.

Al Excelentísimo Señor

William Clinton

Presidente de los Estados Unidos de América

Señor Presidente:

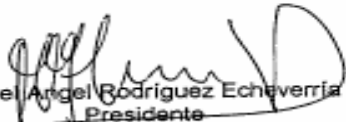
Tenemos el honor de dirigirnos a Usted con el propósito de expresarle nuestros mas sinceros agradecimientos en nombre de nuestros Pueblos y Gobiernos, por el valioso apoyo que nos ha brindado frente a los efectos del huracán Mitch, que tantos destrozos y devastación causara en nuestra región.

El impacto de esta fenómeno ha provocado en nuestros países pérdidas de miles de vidas humanas y ha destruido gran parte de nuestra infraestructura vial, así como de nuestro aparato productivo; lo cual nos coloca en una situación sumamente compleja para enfrentar, por nuestros propios medios, este ingente problema y puede afectar los esfuerzos que hemos estado emprendiendo para afianzar nuestras democracias y debilitar los que hemos orientado a reactivar nuestras economías.

En tal virtud, apelamos a su continuada solidaridad en el sentido de conceder una amnistía general a los inmigrantes indocumentados de nuestra región en su país, que permita evitar su deportación, con lo cual contribuiría significativamente a aliviar nuestro problema en estas difíciles circunstancias.

Asimismo, solicitamos también su apoyo para que se brinde, de forma continua y ampliada, el libre acceso de todos nuestros productos al mercado de los Estados Unidos de América; incluyendo el inicio de negociaciones tendientes a la suscripción de un Tratado de Libre Comercio y la más pronta ampliación de la Iniciativa de la Cuenca del Caribe, en términos paritarios con el Tratado de Libre Comercio de Norteamérica. Ello coadyuvará de manera directa a la reactivación de nuestras economías y a la generación de empleos; destacando que Centroamérica es el tercer socio comercial de su país a nivel latinoamericano.

Al reiterar nuestra gratitud y especial reconocimiento, hacemos propicia la oportunidad para renovarle las demostraciones de nuestra particular consideración y estima.


Miguel Ángel Rodríguez Echeverría
Presidente
República de Costa Rica


Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras


Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
en representación del Presidente de la
República de Guatemala


Armando Calderón Sol
Presidente
República de El Salvador


Arnaldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua

Comalapa, El Salvador, 9 de Noviembre de 1998.

Al Excelentísimo Señor
Ernesto Zedillo
Presidente de México

Señor Presidente:

Los Presidentes de Centroamérica nos hemos reunido extraordinariamente en El Salvador, con el fin de adoptar decisiones conjuntas ante los graves desastres de magnitud regional ocasionados por el huracán Mitch.

Aprovechamos esta oportunidad para hacerle llegar nuestro sincero agradecimiento por su invaluable solidaridad y demostrada amistad ante la tragedia humana, económica, social y ambiental que vive Centroamérica.

Particularmente, agradecemos de manera especial por la oportuna ayuda humanitaria recibida que ha contribuido a aliviar las necesidades más urgentes de las poblaciones afectadas así como por sus gestiones ante gobiernos de países amigos y organismos internacionales para suscitar una respuesta multinacional de la magnitud que exigen las circunstancias que vive la región. Este gesto tiene una mayor significación por cuanto México se ha visto afectado también por la tormenta tropical, situación que no le ha impedido extender su mano amiga a los países centroamericanos.

Hacemos de su conocimiento que en esta oportunidad estamos lanzando un llamado a la Comunidad Internacional a fin de que se convoque a un Grupo Consultivo Regional de Emergencia que permita proveer a Centroamérica de los recursos financieros necesarios para la ejecución de un Plan de Rehabilitación y Reconstrucción de la región.

Apreciamos grandemente el respaldo de México a estos esfuerzos dirigidos a contar con una estrategia de mediano y largo plazo que nos permita preservar los grandes avances que había alcanzado la región en los últimos años y abrir una nueva oportunidad de desarrollo para nuestros pueblos.

Aprovechamos la oportunidad para manifestarle el testimonio de nuestro sincero aprecio y consideración.


Miguel Ángel Rodríguez Echeverría
Presidente
República de Costa Rica


Armando Calderón Sol
Presidente
República de El Salvador


Carlos R. Flores F.
Presidente
República de Honduras


Arnoldo Alemán Lacayo
Presidente
República de Nicaragua


Eduardo Stein Barillas
Ministro de Relaciones Exteriores
República de Guatemala